

## SPROSTOWANIA

**Sprostowanie do rozporządzenia Rady (UE) 2023/194 z dnia 30 stycznia 2023 r. w sprawie ustalenia w odniesieniu do niektórych stad ryb uprawnień do połowów na 2023 r. mających zastosowanie w wodach Unii oraz – dla unijnych statków rybackich – w niektórych wodach nienależących do Unii, a także ustanowienia na lata 2023 i 2024 takich uprawnień do połowów w odniesieniu do niektórych stad głębokowodnych**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 28 z dnia 31 stycznia 2023 r.)

1. Strona 16, art. 5 ust. 2 i 3:

*zamiast:* „2. Unijne statki rybackie mogą zostać upoważnione do połowów w wodach, na których jurysdykcję w zakresie rybołówstwa sprawują Wyspy Owcze, Grenlandia i Norwegia, oraz w wodach obszaru połowowego wokół Jan Mayen z zastrzeżeniem TAC określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia oraz z zastrzeżeniem warunków przewidzianych w art. 19 niniejszego rozporządzenia i w załączniku V część A do niniejszego rozporządzenia oraz w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403<sup>(32)</sup> i przepisach wykonawczych do niego.

3. Unijne statki rybackie mogą zostać upoważnione do połowów w wodach, na których jurysdykcję w zakresie rybołówstwa sprawuje Zjednoczone Królestwo z zastrzeżeniem TAC określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia oraz z zastrzeżeniem warunków przewidzianych w art. 19 niniejszego rozporządzenia i w rozporządzeniu (UE) 2017/2403 oraz przepisach wykonawczych do niego.”,

*powinno być:* „2. Unijne statki rybackie mogą zostać upoważnione do połowów w wodach, na których jurysdykcję w zakresie rybołówstwa sprawują Wyspy Owcze, Grenlandia i Norwegia, oraz w wodach obszaru połowowego wokół Jan Mayen z zastrzeżeniem TAC określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia oraz z zastrzeżeniem warunków przewidzianych w art. 20 niniejszego rozporządzenia i w załączniku V część A do niniejszego rozporządzenia oraz w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2403<sup>(32)</sup> i przepisach wykonawczych do niego.

3. Unijne statki rybackie mogą zostać upoważnione do połowów w wodach, na których jurysdykcję w zakresie rybołówstwa sprawuje Zjednoczone Królestwo z zastrzeżeniem TAC określonych w załączniku I do niniejszego rozporządzenia oraz z zastrzeżeniem warunków przewidzianych w art. 20 niniejszego rozporządzenia i w rozporządzeniu (UE) 2017/2403 oraz przepisach wykonawczych do niego.”.

2. Strona 21, art. 14 ust. 1 lit. g):

*zamiast:* „g) transferów i wymian kwot na podstawie art. 20 i 52 niniejszego rozporządzenia.”,

*powinno być:* „g) transferów i wymian kwot na podstawie art. 21 i 51 niniejszego rozporządzenia.”.

3. Strona 31, art. 36 ust. 2, formuła wprowadzająca:

*zamiast:* „2. W ciągu 15 dni przed rozpoczęciem okresu zamkniętego wybranego zgodnie z art. 34 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, sejner w obszarze objętym konwencją IATTC.”,

*powinno być:* „2. W ciągu 15 dni przed rozpoczęciem okresu zamkniętego wybranego zgodnie z art. 35 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, sejner w obszarze objętym konwencją IATTC.”.

4. Strona 35, art. 54:

*zamiast:* „Do połowów i przyłowów statków państw trzecich poławiających na podstawie upoważnień, o których mowa w art. 54 niniejszego rozporządzenia, stosuje się warunki określone w art. 7 niniejszego rozporządzenia.”,

*powinno być:* „Do połowów i przyłowów statków państw trzecich poławiających na podstawie upoważnień, o których mowa w art. 53 niniejszego rozporządzenia, stosuje się warunki określone w art. 8 niniejszego rozporządzenia.”.

5. W załączniku IA wyrażenie „Stosuje się art. 6a ust. 1” zastępuje się wyrażeniem „Stosuje się art. 7 ust. 1 niniejszego rozporządzenia”.
6. W załączniku IA wyrażenie „Stosuje się art. 7 ust. 2 niniejszego rozporządzenia” zastępuje się wyrażeniem „Stosuje się art. 8 ust. 2 niniejszego rozporządzenia”.
7. W załączniku IA wyrażenie „Stosuje się art. 8 niniejszego rozporządzenia” zastępuje się wyrażeniem „Stosuje się art. 9 niniejszego rozporządzenia”.
8. Strona 56, załącznik IA, część B, tabela dotycząca brosmy:

<i>zamiast:</i>	„Gatunek: Brosma <i>Brosme brosmo</i>	Obszar: wody Zjednoczonego Królestwa i wody międzynarodowe obszarów 1, 2 i 14 (USK/1214EI)
	Niemcy 6 <sup>(1)</sup>	TAC przezornościowy
	Francja 6 <sup>(1)</sup>	
	Pozostałe 3 <sup>(1)(2)</sup>	
	Unia 16 <sup>(1)</sup>	
	Zjednoczone Królestwo 6 <sup>(1)</sup>	
	TAC 22	
	<sup>(1)</sup> Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.	
	<sup>(2)</sup> Połowy, które należy odjąć od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (USK/1214EI_AMS).”	

<i>powinno być:</i>	„Gatunek: Brosma <i>Brosme brosmo</i>	Obszar: wody Zjednoczonego Królestwa i wody międzynarodowe obszarów 1, 2 i 14 (USK/1214EI)
	Niemcy 6,5 <sup>(1)</sup>	TAC przezornościowy
	Francja 6,5 <sup>(1)</sup>	
	Pozostałe 3 <sup>(1)(2)</sup>	
	Unia 16 <sup>(1)</sup>	
	Zjednoczone Królestwo 6 <sup>(1)</sup>	
	TAC 22	
	<sup>(1)</sup> Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.	
	<sup>(2)</sup> Połowy, które należy odjąć od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (USK/1214EI_AMS).”	

9. Strona 82, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rajokształtnych (SRX/2AC4-C), przypis 4, zdanie pierwsze:

*zamiast:* „<sup>(4)</sup> Warunek szczególny: z czego do 10 % można poławiać w obszarze 7d (SRX/\*07D2.), bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 17 i 56 niniejszego rozporządzenia i w odpowiednich przepisach prawa Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”,

*powinno być:* „<sup>(4)</sup> Warunek szczególny: z czego do 10 % można poławiać w obszarze 7d (SRX/\*07D2.), bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 18 i 55 niniejszego rozporządzenia i w odpowiednich przepisach prawa Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”.

10. Strona 83, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rajokształtnych (SRX/67/AKXD), przypis 2, zdanie pierwsze:

*zamiast:* „<sup>(2)</sup> Warunek szczególny: z czego do 5 % można poławiać w obszarze 7d (SRX/\*07D.) bez uszczerbku dla zakazów ustanowionych w art. 17 i 50 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”,

*powinno być:* „<sup>(2)</sup> Warunek szczególny: z czego do 5 % można poławiać w obszarze 7d (SRX/\*07D.) bez uszczerbku dla zakazów ustanowionych w art. 18 i 55 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”.

11. Strona 83, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rajokształtnych (SRX/67/AKXD), przypis 3, zdanie drugie:

*zamiast:* „Połowy tego gatunku w obszarze 7e odlicza się od ilości przewidzianych w tym oddzielnym TAC (RJU/7DE).”,

*powinno być:* „Połowy tego gatunku w obszarze 7e odlicza się od ilości przewidzianych w tym oddzielnym TAC (RJU/7DE).”.

12. Strona 84, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rai drobnookiej (RJE/7FG.):

*zamiast:* „Warunek szczególny: z czego do 5 % można poławiać w obszarze 7d i zgłasza się je z następującym kodem: (RJE/\*07D.). Niniejszy warunek szczególny pozostaje bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 17 i 55 niniejszego rozporządzenia i odpowiednich przepisach Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”,

*powinno być:* „Warunek szczególny: z czego do 5 % można poławiać w obszarze 7d i zgłasza się je z następującym kodem: (RJE/\*07D.). Niniejszy warunek szczególny pozostaje bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 18 i 55 niniejszego rozporządzenia i odpowiednich przepisach Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”.

13. Strona 84, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rajokształtnych (SRX/07D.), przypis 4:

*zamiast:* „<sup>(4)</sup> Nie ma to zastosowania do rai bruzdowanej (*Raja undulata*). Połowy tego gatunku odlicza się od ilości przewidzianych w tym oddzielnym TAC (RJU/7DE).”,

*powinno być:* „<sup>(4)</sup> Nie ma to zastosowania do rai bruzdowanej (*Raja undulata*). Połowy tego gatunku odlicza się od ilości przewidzianych w tym oddzielnym TAC (RJU/7DE).”.

14. Strona 85, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rai bruzdowanej (RJU/7DE.), przypis 1, zdanie pierwsze i drugie:

*zamiast:* „<sup>(1)</sup> Osobniki mogą być wyladowane wyłącznie w całości lub wypatroszone. Dla statków rybackich Unii pozostaje to bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 17 i 56 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do wyszczególnionych w nich obszarów. Dla statków Zjednoczonego Królestwa pozostaje to bez uszczerbku dla zakazów określonych w odpowiednich przepisach Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”

*powinno być:* „<sup>(1)</sup> Osobniki mogą być wyladowane wyłącznie w całości lub wypatroszone. Dla statków rybackich Unii pozostaje to bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 18 i 55 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do wyszczególnionych w nich obszarów. Dla statków Zjednoczonego Królestwa pozostaje to bez uszczerbku dla zakazów określonych w odpowiednich przepisach Zjednoczonego Królestwa w odniesieniu do określonych w nich obszarów.”

15. Strona 86, załącznik IA, część B, tabela dotycząca rajokształtnych (SRX/89-C.), przypis 2, zdanie piąte:

*zamiast:* „Przepisy te pozostają bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 17 i 56 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do wyszczególnionych w nich obszarów.”

*powinno być:* „Przepisy te pozostają bez uszczerbku dla zakazów określonych w art. 18 i 55 niniejszego rozporządzenia w odniesieniu do wyszczególnionych w nich obszarów.”

16. Strona 116, załącznik IA, część B, tabela dotycząca szprota (SPR/7DE.), przypis 1:

*zamiast:* „<sup>(1)</sup> Kwotę tę można poławiać wyłącznie od 1 stycznia 2023 r. do 30 czerwca 2024 r.”

*powinno być:* „<sup>(1)</sup> Kwotę tę można poławiać wyłącznie od 1 lipca 2023 r. do 30 czerwca 2024 r.”

17. Strona 118, załącznik IA, część C, formuła wprowadzająca:

*zamiast:* „TAC, o których mowa w art. 8 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, to:”

*powinno być:* „TAC, o których mowa w art. 9 ust. 4 niniejszego rozporządzenia, to:”

18. Strona 120, załącznik IA, część E, tabela dotycząca pałasza czarnego (BSF/C3412-), dodaje się kwotę dla Portugalii na rok 2024 jako „Do ustalenia”.

19. Strona 123, załącznik IA, część F, tabela dotycząca morlesza bogara (SBR/678-):

zamiast:

„Gatunek:	Morlesz bogar <i>Pagellus bogaraveo</i>		Obszar:	6, 7 i 8 (SBR/678-)
Rok	2023		2024	TAC przezornościowy
Irlandia	3	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Hiszpania	85	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Francja	4	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Pozostałe	3	<sup>(1)(2)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)(2)</sup>
Unia	95	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	11	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
TAC	105	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup>	Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.			
<sup>(2)</sup>	Połowy, które mają zostać odjęte od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (SBR/678_AMS).”			

powinno być:

„Gatunek:	Morlesz bogar <i>Pagellus bogaraveo</i>		Obszar:	6, 7 i 8 (SBR/678-)
Rok	2023		2024	TAC przezornościowy
Irlandia	3	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Hiszpania	84	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Francja	4	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Pozostałe	3	<sup>(1)(2)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)(2)</sup>
Unia	94	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
Zjednoczone Królestwo	11	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
TAC	105	<sup>(1)</sup>	Do ustalenia	<sup>(1)</sup>
<sup>(1)</sup>	Wyłącznie przyłowy. W ramach tej kwoty nie są dozwolone połowy ukierunkowane.			
<sup>(2)</sup>	Połowy, które mają zostać odjęte od tej wspólnej kwoty, zgłasza się osobno (SBR/678_AMS).”			

20. Strony 184–185, załącznik V, część A, tabela:

zamiast:

„Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
Wody Norwegii oraz obszar połowowy wokół Jan Mayen	Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N	59	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SE	10	
	Gatunki denne, na północ od 62° 00' N	pm	DE	16	pm
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			Nieprzydzielone	2	
	Gatunki przemysłowe, na południe od 62° 00' N	pm	DK	450	141
wody Svalbardu; wody międzynarodowe obszarów 1 i 2b <sup>(1)</sup> ;	Połowy kraba śnieżnego węcierzami	pm	EE	1	Nie dotyczy
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
<sup>(1)</sup> Przydział uprawnień do połowów dostępnych dla Unii w obszarze Spitsbergenu oraz Wyspy Niedźwiedziej pozostaje bez uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z traktatu paryskiego z 1920 r.”					

powinno być:

„Obszar połowów	Łowisko	Liczba upoważnień do połowów	Podział upoważnień do połowów między państwami członkowskimi		Maksymalna liczba statków przebywających w obszarze w jakimkolwiek momencie
Wody Norwegii oraz obszar połowowy wokół Jan Mayen	Śledź atlantycki, na północ od 62° 00' N	59	DK	25	51
			DE	5	
			FR	1	
			IE	8	
			NL	9	
			PL	1	
			SE	10	
	Gatunki denne, na północ od 62° 00' N	66	DE	16	41
			IE	1	
			ES	20	
			FR	18	
			PT	9	
			Nieprzydzielone	2	
	Gatunki przemysłowe, na południe od 62° 00' N	450	DK	450	141
wody Svalbardu; wody międzynarodowe obszarów 1 i 2b <sup>(1)</sup> ;	Połowy kraba śnieżnego węcierzami	20	EE	1	Nie dotyczy
			ES	1	
			LV	11	
			LT	4	
			PL	3	
<sup>(1)</sup> Przydział uprawnień do połowów dostępnych dla Unii w obszarze Spitsbergenu oraz Wyspy Niedźwiedziej pozostaje bez uszczerbku dla praw i obowiązków wynikających z traktatu paryskiego z 1920 r.”.					